



جامعة الموصل
كلية التربية الأساسية

التطور الصوتي في كتب التصحيح اللغوي الأندلسية -دراسة ومعجم-

زهراء صديق عبد الرحمن
لغة عربية/ لغة

بإشراف

الأستاذ الدكتور

عامر باهر السمير الحياي

2013 م

1435 هـ

المستخلص بلغة الرسالة

تخصصت هذه الدراسة بالتطور الصوتي للألفاظ في كتب التصحيح اللغوي الأندلسية وصناعة معجم لها ، بوصفه من أبرز مستويات التطور اللغوي ، فضلاً عن أن هذه الكتب تعد مبدئاً خصباً لمثل هذه الدراسات ، هذه التطورات والتغيرات الصوتية التي عدّها أصحاب هذه الكتب أعلاماً ، تعدّها الدراسات اللغوية الحديثة تطوراً ، يكشف عما تتعرض له اللغة في كل زمان ومكان من تطور ، تنتظم عادة على وفق قوانين ثابتة لاجتياز لغة إنسانية حية . وتأتي أهمية بحثنا هذا من كونه يُسلط الضوء على جملة من القضايا ، أبرزها ، التعريف بالتطورالصوتي ، خصائصه ، وعوامله، والقوانين الصوتية وتطبيقاتها ، على وفق معطيات مدونتنا الأندلسية.

انتظمت الرسالة في مقدمة ، وبابين ، وخاتمة . أما التمهيدُ ، فقد اشتمل على إضاءتين ، الأولى في كتب التصحيح اللغوي الأندلسية تعريفً وتوصيفً، والثانية في التطور الصوتي .

أما البابُ الأوّل ، فجعلناه في ثلاثة أفضلٍ ، تناول الفصل الأوّل "قانونَ المماثلة" في مبحثين ، الأوّل المماثلة بين الصوامتِ ، والثاني المماثلة بين الصوائتِ ، وأما الفصل الثاني الذي وسّمناه ، "قانونا المخالفة والقلب المكاني" ، فجاء في مبحثين ، تناول الأوّل منهما ، قانونَ المخالفة ، الذي جاء في مطلبين ، المطلب الأوّل المخالفة بين الصوامتِ ، والثاني المخالفة بين الصوائتِ ، في حين تناول المبحث الثاني قانونَ القلب المكاني . وجاء الفصل الثالث بعنوان ، "قانونا السهولة والحذقة وقوانين أُخرى" ، وتألّف من ثلاثة مباحثٍ ، تضمّن المبحث الأوّل قانونَ السهولة والتيسير ، وتضمّن المبحث الثاني قانونَ الحذقة أو المبالغة في التقصُّح ، فيما تضمّن المبحث الثالث قوانينَ صوتيةَ أُخرى ، منها الإطالة ، والتقصير ، والحذف ، والإقحام . وقد ألقينا كلَّ مبحثٍ من المباحثِ في الأفضل الثلاثة ، بالملاحق المخصّصة لكلِّ مبحثٍ .

وأما البابُ الثاني فكان المُعجمُ، تتقدمه الخطوات المنهجية التي قامَ عليها صنعُ المعجم، وسّمناها "عملنا في المعجم" . وبعد أن انتهى البحثُ جاءتْ خاتمةٌ بأهمّ النتائج التي توصلنا إليها في رحلتنا البحثية ، ومن ثمّ ثبتت المصادر والمراجع والدوريات.

ومن المصادر والمراجع التي اعتمدها البحث كتب التصحيح اللغوي ، والمعجمات ، وكتب القراء التي اشتملت على مباحث صوتية ، ودراسات المحدثين اللغوية والصوتية .

Abstract

This study dealing with making a lexicon in utterans which developed phonetically in books of correcting in Andalus.

As well as the study shed light on some cases such as, knowing the phonetic development , its characteristic and factors, the phonetic laws and its applications on according the lexicon data.

The study arranged in introduction and preliminary chapter and two sections and conclusion, the second section specify for the lexicon, but the first section specify for study the phonetic development in the lexicon in shed of the modern linguistic studies, so it is include three chapters, the first one specify for the resembling law, and the second one for the dissimilating law and the place inversion, but the third chapter specify for easing and simplifying law and law of the exaggerating and bombastic in the eloquence and other phonetic laws.

The research reached to evaluating results , and there are phonetic reasons and laws affected on nature of sound pronouncing , such as: resembling and dissimilating and easing and simplifying and others.

We depending on some resources and references like: books of linguistic correcting and lexicons, and some old phonetic books and studies of linguistic modernists.

**University of Mosul
College of Basic Education**



**The Phonetic Development
in Andalusian Linguistic
Correcting Books
Study and lexicon**

Zahra' Siddeeq Abdulrahman

Arabic Language/ Language

Supervised by:

Professor

Dr. Aamir Bahir Al-Hayali

2013 A.D. ————— 1435 A.H.